

cellularline

MULTIPOINT CHARGER

EN - WALL CHARGER WITH 2 PORTS / IT - CARICABATTERIE DA RETE 2 PORTE / FR - CHARGEUR DE SECTEUR À 2 PORTS / DE - NETZLADGERÄT MIT 2 PORTS / ES - CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 2 PUERTOS USB / TR - 2 PORTLU SEBEKE ŞARJ CİHAZI / NL - 2-POORTS WANDLADER / FI - 2-PORTTINEN AKKUKUURILI VERKOSTA / PL - ŁADOWARKA ŚCIOWA Z 2 DOKAMI ŁADUJĄCYMI

شاحن بطاريات حائطي بمقتضى - ع

EN - INSTRUCTIONS FOR USE
The ACH battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.
You can charge any power device powered through a USB-C cable using its USB-C port, while the USB-A port is compatible with charging devices using a USB-A power cable.
The battery charge status is visibly displayed on the connected device.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensions: 86 x 45 x 28mm (LxWxH)
Weight: 76g
Average active output (%): 84.72
Low charge output (%) (10%): 84.0
Idle power consumption (W) : 0.14

~ alternating current
= direct current
🔌 appliance with functional earth connection
🔌 appliance for indoor use
⚡ alternating current
DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.
La porta USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavoetto USB-C, la porta USB-A è compatibile con la ricarica di dispositivi che prevedono il cavo di alimentazione di tipo USB-A.

Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa
CARATTERISTICHE TECNICHE
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensiones: 86 x 45 x 28mm (LargoxAnchoxAlto)

Peso: 76g
Rendimento attivo medio (%): 84.72
Rendimento a basso carico (%) (10 %): 84.0
Consumo di potenza a vuoto (W): 0,14

~ corrente alterata
= corrente continua
🔌 apparecchio senza connessione di terra funzionale
🔌 apparecchio per utilizzo in ambienti interni
⚡ corrente alterata
DC = corrente continua

FR - MODE D'ÉMLRIE
Le chargeur de la série ACH doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans les pays où il est utilisé.

Le port USB-C permet de charger tout dispositif alimenté via un câble USB-C ; le port USB-A est compatible avec la charge de di-positifs qui prévoient un câble d'alimentation de type USB-A.
L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Input: Vca 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: Vcc 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: Vcc 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensions: 86 x 45 x 28mm (L x l x H)
Poids : 76g
Rendement moyen en mode actif (%): 84.72
Rendement à faible charge (%) (10 %) : 84.0
Consommation électrique hors charge (W) : 0,14

= courant alternatif
🔌 appareil sans branchement à la terre fonctionnel
🔌 appareil pour utilisation en intérieur
Vca = courant alternatif
Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C-Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C-Kabel für die Stromversorgung nutzen. Der USB-A-Anschlussmit Ladegeräten kompatibel, die ein Stromkabel Typ USB-A vorsehen. Der Batterieledstatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Abmessungen: 86 x 45 x 28mm (LxWxH)
Gewicht: 76g
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 84.72
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %) : 84.0
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,14

~ Wechselstrom
= Gleichstrom
🔌 apparat ohne Funktionserdung
🔌 Gerät zur Verwendung in Innenräumen
AC = Wechselstrom
DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías ACH incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza. El puerto USB-C y el puerto USB-A permiten cargar cualquier dispositivo que utilice para su alimentación un cable tipo USB-C o USB-A respectivamente. El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado. Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Input: CA 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensiones: 86 x 45 x 28mm (LargoxAnchoxAlto)
Peso: 76g
Eficiencia media en activo (%) (10 %): 84.72
Eficiencia a baja carga (%) (10 %) : 84.0
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,14

~ corriente alterna
= corriente continua
🔌 aparato sin toma de tierra funcional
🔌 aparato para interiores
CA = corriente alterna
DC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU
Switch teknolojisiyle sahip olan ACH serisi pl şarjörü, otomatik olarak kullandığınız ülkeydeki enerji besleme tipine uyarlanır. USB-C bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kulan lanları herhangi bir cihazı şarj etmenize olanak sağlar. USB-A bağlantı noktası USB-A tipi güç kablosu içeren şarj cihazlarıyla uyumludur. Batarya şarj durumu bağı olan cihaz üzerinde gösterilmektedir. Güvenlik Uyarısı: Aygıtı besleme beslemesinden ayırmak için şarjörü soketten çıkarınız.
TEKNİK ÖZELLİKLER

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Ölçüler: 86 x 45 x 28mm (LxWxH)
Ağırlık: 76g
Ortalama aktif performans (%): 84.72
Düşük şarjda performans (%) (10%): 84.0
Yüksek güç tüketimi (W): 0,14

~ alternatif akım
= doğru akım
🔌 iletlevetl tokları bağlantısı olmayan akmartır
🔌 iç mekan kullanım için armatür
AC = alternatif akım
DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING
De batterijlader serie ACH is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik. De USB-C-poort kan elk toestel opladen dat gebruik maakt van een USB-C-kabel, de USB-A-poort is compatibel voor het opladen van toestellen die een USB-A-kabel hebben. De status van de accluating wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat. Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijrd worden.

TECHNISCHE KENMERKEN
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Afmetingen: 86 x 45 x 28mm (LxBxH)
Gewicht: 76g
Gemiddelde actieve efficiëntie (%): 84,72
Efficiëntie bij lage belasting (%): 84,0
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,14

~ wisselstroom
= gelijkstroom
🔌 apparaat zonder functionele aardsluiting
🔌 apparaat voor gebruik binnenshuis
AC = wisselstroom
DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS
AICH-sarjan akkukulturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käytössäsi käytettävän virransyöttöön. USB-C-portin kautta voit ladata mikä tahansa laitteen, jossa käytetään USB-C-kaapelia, ja USB-A-portti soveltuu USB-A-kaapelia käyttävien laitteiden käyttämiseen. Akun varausilma näkyy liitetyn laitteen näytöllä. Turvaohjeet: kytkä laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistoräystä.

TEKNISET OMINAISUUDET
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Paino: 76g
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 84,72
Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%): 84,0
Tehtonkulutus tyhjänä (W) : 0,14

~ vaihtovirta
= tasavirta
🔌 laite ilman toimivaa maadoitusliitäntää
🔌 sisäkäyttöön tarkoitettu laite
AC = vaihtovirta
DC = tasavirta

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ładowarka serii ACH wyposażona w technologię switching, dostosowuje się automatycznie do rodzaju zasilania dostarczanego w kraju, w którym jest stosowana. Gniazdo USB-C pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-C. Gniazdo USB-A pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-A. Stan naładowania baterii wskazywany jest na wyświetlaczu powiązanego urządzenia. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa: aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego należy wyjąć ładowarkę z gniazda

SPECYFIKACJE TECHNICZNE:
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Wymiary: 86x45x28mm (LÅ-WÅ-H)
Waga: 76g
Średnia sprawność podczas pracy (%): 84,72
Sprawność przy niskim obciążeniu (%) (10%): 84,0
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W): 0,14

~ práž mĚny
🔌 přístř sty
🔌 urzadění bez funkcionalnĚho uziemĚnia
🔌 urzadění do stŃovania v pomieszczeniach zamkniętych
AC = práž mĚny
DC = práž stŃy

AR - دليل التعليمات
يتيح شاحن بطاريات ACH سلسلة B تقنية التحويل تلقائياً مع نوع مصدر الطاقة في الدولة التي يتم فيها الاستخدام. يتيح شاحن أي جهاز يتكامل مع أي ابن بي سي (USB-C) من أجل الإمداد بالطاقة، ويمنع أي ابن بي سي (USB-A) متوافق مع شاحن الأجهزة التي تتطلب كابل إمداد بالطاقة مع نوع يو ا بي سي (USB-A). De status van de accluating wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.
Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijrd worden.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Örnlrörüniz; tüketici kurumuna ile ilgili yürürlükte millî kanunlar bağlamında öngörülen göre yunusculukla karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

FI - LAIKSÄÄTTESEN TAKUUSEN LIIITYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on takuusestien takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumentów.

الـرية - معلومات عامة حول الضمان القانوني
معلوماتنا متعلقة بضمان قانوني ضد عيوب المصنفة، وفقا لما تضمنه القوانين المنظمة المعمول بها المحلية.
الوزن: 76 جم
مجموع الإخراج (+): 35.0W
الامتداد: 86 × 45 × 28 ملم (الطول×عرض×الارتفاع)
المتوسط الراجح للنشاط (%): 84,72%
المتوسط الراجح للنشاط (%): 84,0% (10%)
استهلاك الطاقة عند عدم التحميل (وات): 0,14

~ wisselstroom
= gelijkstroom
🔌 apparaat zonder functionele aardsluiting
🔌 apparaat voor gebruik binnenshuis
AC = wisselstroom
DC = gelijkstroom

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE
(Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHAUSE (Betriff die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Dies auf dem Produkt oder den Unterlagen angeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das ungeschädelte Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt

von anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Gerät, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

DE INFORMATIONEN UND INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass diese Elektrogeräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden darf. So Rückgabe stehen in ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreter mit einer Verkaufsfähige für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alle Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altkärg des Endnutzers der gleichen Geräart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an den Geschäftsort am Ort der Abgabe zurückgeben. Diese müssen hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altkärge pro Gerät, die in jeder weiteren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Verkauf oder einer Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsfächen des Verkäufers alle Lager- und Verkaufsräume. Sofern das Produkt als Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entfernen Sie diesem bitte alle Daten und Akkus sowie vollständig, bevor sie es zur Zerstörung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogrest finden Sie auf www.ellektrogest.de.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Örnlrörüniz; tüketici kurumuna ile ilgili yürürlükte millî kanunlar bağlamında öngörülen göre yunusculukla karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

FI - LAIKSÄÄTTESEN TAKUUSEN LIIITYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on takuusestien takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumentów.

الـرية - معلومات عامة حول الضمان القانوني
معلوماتنا متعلقة بضمان قانوني ضد عيوب المصنفة، وفقا لما تضمنه القوانين المنظمة المعمول بها المحلية.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistema de recogida selectiva de residuos)
Este símbolo en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos en su lugar final de su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causales por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZILARIN BERTARAF İÇİN TALIMATLAR (Arupra Birliđi)
üküleri ile ayrıntılımlı toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir)
Ürünüm veya belgelerimin üzerinde yer alan bu işaret, kullandığınız ürünün tamamlanırken bu konuyu ırılmın diğer et sükülörüne bildirerek berraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullannızı teşvik eder. Bu tür ürünleri diğer atıklarla birlikte geri döndürmek çevre ve sağlığa zararlı sonuçlara yol açabilir. Bu tür ürünleri ayrılmaya şeklide bertaraf edilmeye gerektirir. Ürünleriniz ayrılmaya şeklide bertaraf edilmez sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamas ve matene kaynak

cellularline

MULTIPOINT CHARGER

SV - BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 2 PORTAR / DA - BATTERIPLADER TIL STIKKONTAKT 2 PORTE / NO - BATTERILADDER FOR STRØMNETT MED 2 PORTER / PT - CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS / CS - SÍŤOVNA NABÍJEČKA SE 2 PORTY / SL - OMRÉZNI POLNILEC BATERIJ 2 Z VRATÍ / HR - 2 MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 2 ULAZA / BG - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 2 ПОРТА / EL - ΦΟΡΤΙΖΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 2 ΘΥΡΑΚΩ / RO - ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 2 PORTURI

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren fra serie ACH er forsedd med switchingteknik som anpassar sig automatisk till typen av strömförsörjning som används i respektive land.

USB-C-porten kan användas för att ladda alla typer av enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-A-porten är i stället kompatibel med laddningsströmer som använder USB-A-strömkabel.

Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display. Sakerhetsvarning: för att frångåppla enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

TEKNISKA EGENSKAPER

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensjoner: 86 x 45 x 28mm (LxBxH)
Vikt: 76gram
Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktiv tilstand (%): 84,72
Virkningsgrad ved lav belastning (%): 10(%): 84,0
Strømforkbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,14

~ vekselstrøm
= likstrøm
🔌 apparat uten funksjonell jording
🔌 apparat for innendørs bruk
AC = vekselstrøm
DC = likstrøm
~ corriente alterna
= corriente continua
🔌 armatur for användning i inomhus
AC = växelström
DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACH er forsynet med switching-tekno­logi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.

USB-C-porten giver mulighed for at genoplade alle enheder, der bruger USB-C-kabel som strømforsyning. USB-A-porten er kompatibel med opladningsenheder, der har et USB-A-strømkabel. Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display. Sikkerhedsforskrifter: skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Mått: 86 x 45 x 28mm (LxBxH)
Vægt: 76g
Gjennomsnitlig aktiv ydelse (%): 84,72
Ydelse ved lav opadning (%): 10(%): 84,0
Effektforbrug uden belastning (W): 0,14

~ vekselstrøm
= jævnstrøm
🔌 apparat uden funktionel jordforbindelse
🔌 apparat til brug i indendørs miljøer
AC = vekselstrøm
DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSOKK

Batteriladderen i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor den laddar benyttes.

Porten USB-C gir deg mulig å lade opp en hvilken som helst innretning som lades med en USB-C-kabel. Porten USB-A er kompatibel med opplading av innretninger som krever en ladekabel av typen USB-A.

Batteriladdestatus vises på den tilkoblede enheten. Sikkerhetsvarsel: for å bekoble enheten fra strømnettet må du ta ladderen ut av kontakten.

TEKNISKE EGENSKAPER
Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensjoner: 86 x 45 x 28mm (LxBxH)
Vekt: 76gram
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 84,72
Virkningsgrad ved lav belastning (%): 10(%): 84,0
Strømforkbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,14

~ vekselstrøm
= likstrøm
🔌 apparat uten funksjonell jording
🔌 apparat for innendørs bruk
AC = vekselstrøm
DC = likstrøm

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

A porta USB-C permite recarregar qualquer dispositivo que utilize como alimentação um cabo USB-C, a porta USB-A é compatível com a recarga de dispositivos que preveem o cabo de alimentação do tipo USB-A.

O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Mátt: 86 x 45 x 28mm (LxBxH)
Vikt: 76g
Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktivt låge (%): 84,72
Verkningsgrad ved låg last (%): 10 (%): 84,0
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,14

~ corrente alternada
= corrente continua
🔌 armatur for användning i inomhus
AC = växelström
DC = likström
~ corriente alterna
= corriente continua
🔌 armatur for användning i inomhus
AC = corrente alternada
DC = corrente continua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACH s přepínači technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána. Port USB-C umožňuje nabíjet jakékoli zařízení, která pro napájení používá kabel s konektorem USB-C, port USB-A je určen k nabíjení zařízení, která používají napájecí kabel s konektorem USB-A.

Stav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Měří: 86 x 45 x 28mm (D x Š x V)
Hmotnost: 76g
Průměrný aktivní výkon (%): 84,72
Výkon při nízkém nabití (%): 10(%): 84,0
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,14

~ střídavý proud
= jednosměrný proud
🔌 zařízení bez funkčního uzemnění
🔌 zařízení pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK ZA UPORABO

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

Vhod USB-C omogoča polnjenje vseh naprav, pri katerih se za polnjenje uporablja kabel USB-C, vhod USB-A je združljiv za polnjenje naprav, pri katerih se uporablja napajalni kabel USB-A. Stanje napoljenosti baterije je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.
Varnostno opozorilo: napravno izklopite iz omrežnega napajanja

tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Mere: 86 x 45 x 28mm (DxŠxV)
Teža: 76g
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 84,72
Izkoristek v majhno obremenitvijo (%): 10(%): 84,0
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,14

~ izmenični tok
= enosmerni tok
🔌 uređaj bez funkcionalne ozemljenja
🔌 uređaj za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Kompatički punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

Port USB-C omogućava punjenje bilo kojeg uređaja koji za napajanje koristi kabel USB-C, port USB-A kompatibilan je s punjenjem uređaja u čijem je slučaju predviđeno korištenje kabela napajanja tipa USB-A.

Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimenzije: 86 x 45 x 28mm (DxŠxV)
Težina: 76g
Prosječno aktivno iskoristenje (%): 84,72
Iskoristenje pri malom opterećenju (%): 10(%): 84,0
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,14

~ izmjenična struja
= istosmjerna struja
🔌 uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
🔌 uređaj za uporabu u zatvorenom prostoru
AC = izmjenična struja
DC = istosmjerna struja

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACH, снабдено с технология switching, автоматично се настроява към електrozахранването в страната, където се използва.

USB-C портът ви позволява да презареждате всяко устройство, което използва USB-C кабел като захранване, USB-A портът е съвместим с устройства за зареждане, които включват захранва кабел от тип USB-A.

Процестът на зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

TEHNIČKI ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Размери: 86 x 45 x 28mm (DxШxB)
Teгo: 76g
Cpeдeн КПД в работен режим (%): 84,72
КПД при малъ ток (%): 10(%): 84,0
Консумирана мощност на празен ход (W): 0,14

~ променлив ток
= постоянен ток
🔌 уред без функционална заземителна връзка
🔌 уред за външна употреба
AC = променлив ток
DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η θύρα USB-C σας επιτρέπει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C ως τροφοδοτικό. Η θύρα USB-A είναι συμβατή με τη φόρτιση συσκευών που περιλαμβάνουν το καλώδιο τροφοδοσίας τύπου USB-A.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

Τη διαδικασία Αφελείας, για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία. Για να αφαιρέσετε το φορτιστή από την υποδοχή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Διαστάσεις: 86 x 45 x 28mm (ΜxΠxΥ)
Βάρoς: 76g
Μέση ενεργή απόδοση (%): 84,72
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%): 10(%): 84,0
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,14

~ ενναλλασσόμενο ρεύμα
= συνεχές ρεύμα
🔌 συσκευή χωρίς σύνδεση Αετορυστήρις γειωσίτης
🔌 συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
AC = ενναλλασσόμενο ρεύμα
DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria ACH echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibilă în țara în care se utilizează.

Portul USB-C permite reîncărcarea oricăruî dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C, iar portul USB-A este compatibil cu reîncărcarea dispozitivelor prevăzute cu cablu de alimentare de tip USB-A.

Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

Alertamentul de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

CHARACTERISTICILE TEHNICE:

Input: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
Output USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W
PSSI: DC 5.0-11.0V/4.5A/45.0W
PSS2: DC 5.0-16.0V/2.2A/35.2W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Output (USB-A + USB-C): 35.0W
Dimensiuni: 86 x 45 x 28mm (LxIxI)

Randament activ mediu (%): 84,72

Randament la încărcare redusă (%): 10(%): 84,0

Consum de putere în gol (W): 0,14

~ curent alternativ
= curent continuu
🔌 dispozitiv fără împănimentare funcțională
🔌 dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
AC = curent alternativ
DC = curent continuu



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), Högspänningsdirektiv (2014/35/EU), ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdaterer 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektiv (2014/35/EU), ROHS-direktiv (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualiza a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/UE), nízkém napětí (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualizované směrnici 2011/65/UE, nařízeními EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), posodobljeno z 2011/65/UE, uredbo EU številka 1782/2019 in izjavijo direktivo 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/UE), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE) i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EF.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕО), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕО), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕО, която актуализира 2011/65/ЕО), Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директивата 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακριπεται από τη σύμψηση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χωρητική τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώνει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE), joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE de actualizare a directivei 2011/65/UE), regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

A marca apostas no produto no a sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpningsföreskrifterna i artikel 6 i EU-konsumtjänstlagen.

DA - OPlysNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesforpligtelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestet garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.

PT - INFORMACOES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos esto cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicveis de defesa do consumidor.

CS - INFORMACE O ZAKONN ZRUCEN
Naši výrobky se vztahuje zákonn zruka na vady shody podle platných vnitrosttních prvních pedpis na ochranu spotbitel.

PT - INFORMACOES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos esto cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicveis de defesa do consumidor.

CS - INFORMACE O ZAKONN ZRUCEN
Naši výrobky se vztahuje zákonn zruka na vady shody podle platných vnitrosttních prvních pedpis na ochranu spotbitel.

SI - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonno garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, която е предвидена в приложимото национално законодателство за защита на потребителите.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Οι προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ένα πρόβλεπεται από τους εθαρμοστούς εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate în conformitate cu prevederile legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på sin delning anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinnas den på ett separat insamlings- och återvinningssystem.
Postlevnadsanvändare ombeds att kontakta myndigheten den återförädlings där produkten inköptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för att nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera tillgängliga alternativ.
Denna produkt är inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdnings